



Рік XVIII Нью Йорк, Четвер, 6-го Січня 1910. Число 1

Vol. XVIII. New York, N. Y. Thursday, January 6, 1910. No. 1.

ХРИСТОС РАЖДАЄ СЯ!

З нагоди сьвят Рождества Христового засилаємо усеім членам Руського Нар. Союзу, нашим читачам, приклонникам сердечні бажаня „Веселих Сьвят!“

Редакція.

Тихий, зимовий вечер. Лений місяць розлив свої лучі на снігом вкриті поля, гаї, лісості узгір'я; на низькі криші хат, на гамірні оселі і міста. Всяди залягла глибока тишина — а у воздуху немов би висіло вижданє чуда.

Мріють солодко хати і поля і ліси; мріє солодко змучена людська душа: о Вифлєсмський мріє стаснці і о Дитятку, що перед віками зійшло з небес, аби голосити сьвітгови любов і прощенє, аби сьвяте свос чоло в понижєню, мука обливати кровавим потом, аби спасти люд свій від вічної загибелі.

Дійсно, чудо велике, чудо непонятне стало ся в сю зиму ніч перед звиш тисяч девять сто роками.

Чудо так велике, що до днес і по всі часи кожда його річниця викликає і викликувати ме в людських серцях ніжне чувство радости і надію щастя.

І чому ж то ся двотисячна вже майже річниця будить тільки розкоші, тільки добрих надій? Чому викликає вона в нас немов нове житє, чому наповняє наші серця радостю?

Ото Бог зійшов з неба на земські низини, щоб запевнити „на земли мир во человекх благоволеніє“ — і отсе причина нашої душевної радости.

Нехай же ся річниця приходу на сьвіт Спасителя розжарить в наших серцях укриті надії... Нехай же ж вона розбудить у нас замилованє до сего, чога Син Божий научив нас своєю посьвятою для людського роду, своїм житєм, своїм мучеництвом.

Нехай се велике сьвято Рождества Христового пригадає всім, що блуканє манівцями блуду, що визнаванє засад Христової віри устами, а плямленє їх ділами — не здійсниє сего ангельського заповіту „а на земли мир во человекх благоволеніє“.

Нехай сей радісний празник научить нас, що не в марних, дочасних річах, не в земських скарбах можна найти сей „мир“, що його голосили ангели, ино що сего „мира“ треба шукати в наших серцях. Коли сумлінно виповняти-мемо свої обовязки, коли охотно дивити-мемо крест, який Боже Провидіє назначило для кожного смертєльника, без вигляду на скількість його земельних дібр, коли в покорі серця їсти-мемо хліб наш насущний, тоді будемо щасливці і вдоволені хоч і як тяжку борбу мусимо вводити о своє ішованє...

Коли „сьвята ніч“ по раз першій загостила на сей сьвіт, обходили її лише



Слава въ вѣшнихъ Цѣл, ѿ на земли миръ: во человекѣхъ благоволеніе (Лук. 1, 14).

Песчислимі хори небесних духів сьпівали побідопосно: „Слава во вѣшнихъ Богу, а на земли мир во человекх „благоволеніє“ і серед тих пісней сходили на землю, щоб віддати поклин новонародженому Божому Дитятку і хоронити своїми крилами Вифлєсмську стаснку.

Для землі і для її жителів тайна приходу Сина Божого на сьвіт була закрита.

Бо й хто міг подумати, про Дитятку, положене в яслах на сні, посеред звїрят — се довго вижданний Мессія і Спаситель сьвіта?

Хтоб то помислив, що Бог так поважить ся, що народить ся в убожєстві, в стайні, бо в місточку Вифлєсмі не було для Нього притулку...?

Бідна стаснка — се Його царька палата; ясла Його трон; Він лежить на сні, загорнений в пелєнки; всюди біднота і нужда; сьвята, скромна Діва — Його Матерію, вбогий тєсля — Його опікуном, а у Його стіп кличуть вбогі, простодушні пастири; чи ж такого іслєнца з небес, такого Мессія сподївав ся тодішний сьвіт?

І! — Жили і поганє викидали могутного царя і папа, який оснував би нове, дочасне царєтво і який загорнув би під свій жєзл вєй поколїня земські. А тут що за розчарованє!

Тим то, коли у Вифлєсмі родить ся Емануїл і вожд Ізраєля, нард жидівський воєім на Нього не звяжас. „Пришов до своїх, але свої Його не прийали“...

Сьвятій Вечер! Рождество Христове! Як милі сі для людських ушей слова! Яка повнота любви і Божого милосердя містить ся в них, як високі і потїнні правди вони нам пригадують!

І дай Боже, щоб се Дитятко із всім своїм дірамм загостило наші речєнятами благослопило нас, Русинам, так дуже

В сїй мєсли кличємо з глубини серця:

Веселих і щасливих Сьвят.

Русини Пітсбурга!

ЧИ ВИ ЗНАЄТЕ ШО ГРОШІ - ТО СИЛА? Стартається північній складати свої оцінки в світовій Банку на розі ул. Carson'a і 14-ої.

Продаємо корабельні карми на найліпші лінії, а гроші до краю висилаємо по поштовим курсі

German Savings and Deposit Bank Cor. 14th & Carson St., South Side, Pittsburg, Pa.

Юліян Чупна Юнаударний комісар. Полагає усі справи в Галічці Процеса спадкові і ґрунтові. Відбрати гроші від довжників. Справи вісков Спораджне контракти, повномочія і всі інші документи.

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA. Капітал \$50.000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93.000.00.

Проводить загальний банківський бізнес. Видає міжнародні моні ордері, драфти і переказує гроші до всіх частий світа.

Гроші пересилає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

ВИРОБИ БРАЦКІ

машлі, шапки, відзнаки, хоругви, уніформи.



В Н MORGAN 13 N. MAIN ST. SHENANDOAN, PA

Книжки

які можна дістати вскладі книжок „Свободи“:

Table listing various books for sale, including titles like 'Америка', 'Ангел та пустельник', 'Борба клас і чому робітники організують ся', etc.

Також можна дістати: Книжочки колекторські церковні, Книжочки Братські, Метрики хрещеня, Метрики шлюбні, Метрики смерті, Помяник померлих душ.

Пишіть на адресу: Swoboda, 184 Hudson St., New York.

„ДУШПАСТИР“

се прекрасна, щиро-руська церковно-народна Газета.

Виходить в Філадельфії кожного місяця, подає гарні науки духовні і відомости зі світа. В „Душпастир-и“ друкують ся важні для всіх оголошеня гр. кат. канцелярії Епископської.

Читайте, що пишуть за „Душпастир“: Canora, Sask., Canada, Mart 29, 1909.

Всечасна Редакція Душпастиря! — Признаю Вам щиро правду, що ніяка часопиє так не вдоволила мене, як ся наша, дорова часопиє „Душпастир“.

Позір, Братя Русини!

Я вироблюю в найліпшого матеріалу за найнижчий ціною Братські шапки, Відзнаки, Ласи, Ђрошки, фани, Хоругви, Уніформи, Дечатки всякого рода так для братів, як і для посередних осіб

Stefan Kalakuka 215 Moran Court, Scranton, Pa.

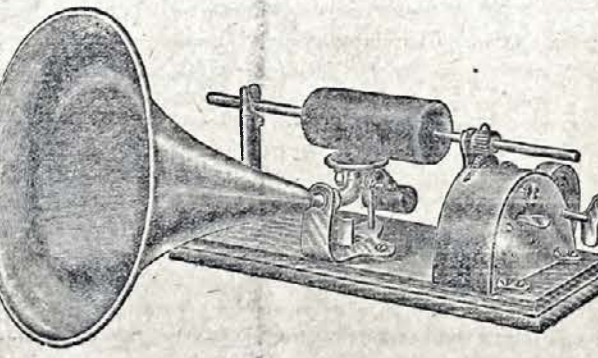
ДАРОМ одна пачка славних ліків „GALEN“.

Чи Ви хорі? Ліки „GALEN“ вилічили тисячі людей, вони вилічать і Вас. Пощо платити великанські суми грошей за лічене, наколи Ви можете вилічити себе самі.

GALEN CHEMICAL CO., 227 West 74th Street, NEW YORK CITY.

ДЛЯ УЖИВАЮЧИХ ТЮТЮН

ПОМОЖІТЬ НАМ РОЗПРОСТРАНЯТИ НАШ ТЮТЮН ПОМІЖ ВАШИМИ ЗНАКОМИМИ, А ДАМО ВАМ ОТСЕ ФОНОГРАФ ДАРОМ.



В кождий час, коли бажаєте, можете мати безплатний концерт в своїй хаті і се не концерт одного інструменту або одного голосу, але концерт банди і оркестрові музики, співів, які чуєте в старій крині, одним словом — всю, що любите.

ПЕРША АМЕРИКАНСЬКА „РИЗНИЦЯ“

Має склад і виріб річей церковних як: Фелони чорні від \$30-65.00, Ризи світлі від \$35, 40, 55, 60, 80 і вище.

Світло церковне:

СВІЧКИ ВОСКОВІ (декоровані) з образками по 26 цнт. за фунт, 1 на фунт, 2 на ф., 3 на ф., 4 на ф., 6 на ф., 8 на ф. і 14 на фунт.

АРТИСТ РІЗБЯР

Евгеній Василенко виконує усі роботи входячі в обсяг церковної штуни, як: ІКОНОСТАСИ, ВІВТАРІ, ПРЕСТОЛИ, БАЛЬДАХИНИ і т. д.

Одинона взірчево уряджена

ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“

затрудняє добре вишколений друкарський персонал, посідає найновіші машини, як тожє ріжнородні гарні черенки і прикраси.

Оден з найбільших броварів в Америці.

Варить пиво на краєвий спосіб, без всяких примішок.

E. ROBINSON'S SONS, Lager Beer Brewery, 435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa. Telephone calls: General Office 2333, Night Call 4854.

ДАРОМ!

Випиємо кождому на пробу новий лік, хто йно його буде потребувати. Мужчини зломані на здоровю і торплячі на всякі венеричні недуги, страту памяти, ревматизм, нервозність, утробу, шіхур можуть пробувати сі ліки даром на наш кошт.

Samaritan Supply Co. North Detroit, Mich. D. 207